



**RÉUNION ORDINAIRE PUBLIQUE
du Conseil municipal**

Mardi 17 mars 2026, à 19 h
En la salle Saint-Jean de l'hôtel de ville

PROCÈS-VERBAL

Présents : Eric Marquis, maire
Marc Michaud, directeur général et greffier
Chantal Dubé, greffière municipale adjointe
Marco Daigle, directeur général adjoint
Richard Daigle, directeur opérations

Conseillers et conseillères :

Quartier 1 Aldéo Nadeau
Quartier 2 Eric Desjardins Denise Landry-Nadeau
Quartier 3 Eric Morneau Diane Bélanger-Nadeau
Quartier 4 Eric McGuire Karen Power
Quartier 5 Daniel St-Germain

Absence :

Quartier 1 Sylvie St-Onge-Morneau
Quartier 5 Lisa Parent

Conseiller Eric Morneau procède avec la réflexion.

Monsieur le maire procède avec les reconnaissances suivantes :

- Messieurs Looka Levesque et Patrick Morin pour leur créativité et engagement envers la communauté en créant une banque d'équipements sportifs accessible à tous à la bibliothèque publique.
- Monsieur Isaac Lizotte pour sa rapidité d'esprit et sa bravoure qui lui ont permis de sauver un camarade de classe en administrant la manœuvre d'Heimlich.

La réunion débute à 19 h 05 sous la présidence du maire Eric Marquis.

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par conseiller Eric McGuire, appuyé de conseillère Denise Landry-Nadeau, que l'ordre du jour soit adopté tel qu'il a été proposé. Adoptée

**REGULAR OPEN MEETING
of City Council**

Tuesday, March 17th, 2026, at 7 p.m.
In the Saint-Jean Room of City Hall

MINUTES

Present: Eric Marquis, Mayor
Marc Michaud, C.A.O. and City Clerk
Chantal Dubé, Assistant City Clerk
Marco Daigle, Assistant CAO
Richard Daigle, Director of Operations

Councillors:

Ward 1 Aldéo Nadeau
Ward 2 Eric Desjardins Denise Landry-Nadeau
Ward 3 Eric Morneau Diane Bélanger-Nadeau
Ward 4 Eric McGuire Karen Power
Ward 5 Daniel St-Germain

Regrets:

Ward 1 Sylvie St-Onge-Morneau
Ward 5 Lisa Parent

Councillor Eric Morneau proceeded with the reflection.

The mayor proceeded with the following recognitions:

- Mr. Looka Levesque and Mr. Patrick Morin for their creativity and commitment to the community in creating a bank of sports equipment accessible to everyone at the public library.
- Mr. Isaac Lizotte for his quick thinking and bravery, which enabled him to save a classmate by administering the Heimlich maneuver.

Mayor Eric Marquis called the meeting to order at 7:05 p.m.

ADOPTION OF THE AGENDA

It was moved by councillor Eric McGuire, seconded by councillor Denise Landry-Nadeau that the agenda be adopted as presented. Carried

DIVULGATION D'INTÉRÊT :

Conseiller Eric Morneau sortira de la salle pour le point 5.g)
Jardin botanique du N.-B – entente de soutien.

ADOPTION DE PROCÈS-VERBAUX

2026 -018 Conseiller Aldéo Nadeau propose que le
procès-verbal suivant soit reçu tel qu'il a été
présenté.

- 17 février 2026 – réunion ordinaire
publique

Appuyé de conseiller Diane Bélanger-Nadeau
Adoptée

AUTRES DOSSIERS MUNICIPAUX

FINANCES

DEMANDE D'EMPRUNTS À LONG TERME

2026 -019 Conseiller Eric Desjardins propose qu'il soit
résolu que le greffier, le trésorier ou le maire
soient autorisés à émettre et à vendre à la
Corporation de financement des
municipalités du Nouveau-Brunswick, au nom
de la municipalité d'Edmundston des
débentures pour la somme en capital de
1 949 000 \$ aux conditions proposées par la
Corporation et qu'il soit également résolu que
la municipalité d'Edmundston accepte
d'émettre des chèques postdatés à l'ordre de
la Corporation de financement des
municipalités du Nouveau-Brunswick, sous la
forme et aux dates exigées, en
remboursement du capital et des intérêts sur
ces débentures.

Appuyé de conseillère Karen Power Adoptée

2026 -020 Conseillère Diane Bélanger-Nadeau propose
qu'il soit résolu que le greffier, le trésorier ou
le maire soient autorisés à émettre et à vendre
à la Corporation de financement des
municipalités du Nouveau-Brunswick, au nom
de la municipalité d'Edmundston des
débentures pour la somme en capital de
1 390 000 \$ aux conditions proposées par la
Corporation et qu'il soit également résolu que
la municipalité d'Edmundston accepte
d'émettre des chèques postdatés à l'ordre de
la Corporation de financement des
municipalités du Nouveau-Brunswick, sous la
forme et aux dates exigées, en

DISCLOSURE OF INTEREST:

Councillor Eric Morneau will leave the room for item 5.g)
N.B. Botanical Garden – support agreement.

ADOPTION OF MINUTES

2026 -018 Councillor Aldéo Nadeau moved that the
minutes of the following meeting be received
as presented.

- February 17, 2026 – regular open
meeting

Seconded by councillor Diane Bélanger-Nadeau
Carried

OTHER MUNICIPAL ISSUES

FINANCE

LONG-TERM BORROWING REQUEST

2026 -019 Councillor Eric Desjardins moved that it be
resolved that the clerk, the treasurer, or the
mayor be authorized to issue and sell, on
behalf of the municipality of Edmundston,
debentures in the amount of \$1,949,000 to the
New Brunswick Municipal Finance Corporation
under the terms proposed by the Corporation;
and that it also be resolved that the
municipality of Edmundston agrees to issue
post-dated cheques payable to the New
Brunswick Municipal Finance Corporation, in
the form and on the dates required, as
repayment of the capital and interest on these
debentures.

Seconded by councillor Karen Power Carried

2026 -020 Councillor Diane Bélanger-Nadeau moved that
it be resolved that the clerk, the treasurer, or
the mayor be authorized to issue and sell, on
behalf of the municipality of Edmundston,
debentures in the amount of \$1,390,000 to the
New Brunswick Municipal Finance Corporation
under the terms proposed by the Corporation;
and that it also be resolved that the
municipality of Edmundston agrees to issue
post-dated cheques payable to the New
Brunswick Municipal Finance Corporation, in
the form and on the dates required, as
repayment of the capital and interest on these
debentures.

<p>remboursement du capital et des intérêts sur ces débetures. Appuyée de conseiller Daniel St-Germain Adoptée</p>	<p>Seconded by councillor Daniel St-Germain Carried</p>
<p>RESSOURCES HUMAINES</p>	<p>HUMAN RESOURCES</p>
<p><u>LOISIRS ET SPORTS – STRUCTURE ORGANISATIONNELLE</u></p>	<p><u>RECREATION AND SPORTS – ORGANIZATIONAL STRUCTURE</u></p>
<p>2026 -021 Conseiller Daniel St-Germain propose que la structure organisationnelle du Service des loisirs et sports soit adoptée telle qu'elle a été présentée. Appuyée de conseillère Denise Landry-Nadeau Adoptée</p>	<p>2026 -021 Councillor Daniel St-Germain moved the organizational structure for the Recreation and Sports Department be adopted as presented. Seconded by councillor Denise Landry-Nadeau Carried</p>
<p><u>TRAVAUX PUBLICS – STRUCTURE ORGANISATIONNELLE</u></p>	<p><u>PUBLIC WORKS – ORGANIZATIONAL STRUCTURE</u></p>
<p>2026 -022 Conseiller Aldéo Nadeau propose que la structure organisationnelle du Service des travaux publics soit adoptée telle qu'elle a été présentée. Appuyé de conseiller Eric Desjardins Adoptée</p>	<p>2026 -022 Councillor Aldéo Nadeau moved the organizational structure for the Public Works Department be adopted as presented. Seconded by councillor Eric Desjardins Carried</p>
<p>TRAVAUX PUBLICS</p>	<p>PUBLIC WORKS</p>
<p><u>APPEL D'OFFRES – REMPLACEMENT D'UN PONCEAU – POINT 300, CHEMIN GABOURIE</u></p>	<p><u>TENDER CALL – CULVERT REPLACEMENT – 300 GABOURIE STREET</u></p>
<p>2026 -023 Conseiller Eric McGuire propose que le maire et le greffier soient autorisés à signer les documents entre Edmundston et Northern Construction inc., concernant le remplacement d'un ponceau au point 300, chemin Gabourie selon l'appel d'offres 2025-107A. Appuyé de conseiller Eric Morneau Adoptée</p>	<p>2026 -023 Councillor Eric McGuire moved the mayor and the clerk be authorized to sign the documents between Edmundston and Northern Construction Inc. regarding a culvert replacement at point 300 Gabourie Road according to tender call 2025-107A. Seconded by councillor Eric Morneau Carried</p>
<p><u>ACHAT – CHARGEUSE-PELLETEUSE 4 X 4</u></p>	<p><u>PURCHASE – 4 X 4 BACKHOE LOADER</u></p>
<p>2026 -024 Conseillère Denise Landry-Nadeau propose que le maire et le greffier soient autorisés à signer les documents entre Edmundston et Brandt Tractor Ltd. concernant l'achat d'une chargeuse-pelleteuse 4 x 4 selon l'appel d'offres 2026-087. Appuyée de conseiller Eric Desjardins Adoptée</p>	<p>2026 -024 Councillor Denise Landry-Nadeau moved the mayor and the clerk be authorized to sign the documents between Edmundston and Brandt Tractor Ltd. regarding the purchase of a 4 X 4 backhoe loader according to tender call 2026-087. Seconded by councillor Eric Desjardins Carried</p>
<p><u>APPEL D'OFFRES – DÉNEIGEUSE À TROTTOIR SUR CHENIL</u></p>	<p><u>TENDER CALL – TRACK SIDEWALK SNOWPLOW</u></p>
<p>2026 -025 Conseiller Eric McGuire propose que le maire et le greffier soient autorisés à signer les documents entre Edmundston et Équipement</p>	<p>2026 -025 Councillor Eric McGuire moved that the mayor and the clerk be authorized to sign the documents between Edmundston and</p>

**Plannord Ltée., concernant l'achat d'une déneigeuse à trottoir sur chenilles selon l'appel d'offres 2026-086.
Appuyé de conseillère Karen Power Adoptée**

**Équipement Plannord Ltée regarding the purchase of a track sidewalk snowplow according to tender call 2026-086.
Seconded by councillor Karen Power Carried**

LÉGISLATIF

LEGISLATIVE

JARDIN BOTANIQUE DU N.-B – ENTENTE DE SOUTIEN

N.B. BOTANICAL GARDEN – SUPPORT AGREEMENT

Conseiller Eric Morneau sort de la salle pour ce dossier.

Councillor Eric Morneau left the room for this item.

**2026 -026 Conseillère Denise Landry-Nadeau propose que le maire et le greffier soient autorisés à signer les documents entre Edmundston et le Jardin botanique du Nouveau-Brunswick concernant le renouvellement d'une entente de soutien d'une durée d'un an, renouvelable.
Appuyée de conseiller Daniel St-Germain Adoptée**

**2026 -026 Councillor Denise Landry-Nadeau moved that the mayor and the clerk be authorized to sign the documents between Edmundston and N.B. Botanical Garden concerning the renewal of a one-year renewable support agreement.
Seconded by councillor Daniel St-Germain Carried**

SISTEMA – ENTENTE DE SOUTIEN

SISTEMA – SUPPORT AGREEMENT

**2026 -027 Conseillère Diane Bélanger-Nadeau propose que le maire et le greffier soient autorisés à signer les documents entre Edmundston et New Brunswick Youth Orchestra afin de poursuivre la collaboration au développement de la musique orchestrale pour la jeunesse d'Edmundston.
Appuyée de conseillère Karen Power Adoptée**

**2026 -027 Councillor Diane Bélanger-Nadeau moved that the mayor and the clerk be authorized to sign the documents between Edmundston and New Brunswick Youth Orchestra to continue the collaboration in developing orchestral music for the youth of Edmundston.
Seconded by councillor Karen Power Carried**

PALAIS DES CONGRÈS – ENTENTE DE GESTION

CONVENTION CENTRE – MANAGEMENT AGREEMENT

**2026 -028 Conseillère Karen Power propose que le maire et le greffier soient autorisés à signer les documents entre Edmundston et Les Entreprises DuBourg inc. (ArTable), concernant une entente de gestion du palais des congrès d'Edmundston pour la période du 1er mars au 31 décembre 2026, renouvelable.
Appuyée de conseiller Eric Morneau Adoptée**

**2026 -028 Councillor Karen Power moved that the mayor and the clerk be authorized to sign the documents between Edmundston and Les Entreprises DuBourg Inc. (ArTable) regarding a renewable management agreement for the convention centre for the period from March 1 to December 31, 2026.
Seconded by councillor Eric Morneau Carried**

Le maire lève l'embargo sur un communiqué.

The mayor lifted the embargo on a press release.

CENTRE DE RÉCHAUFFEMENT – ENTENTE DE SERVICE

EMERGENCY WARMING CENTRE – SERVICE AGREEMENT

**2026 -029 Conseiller Eric Desjardins propose que le maire et le greffier soient autorisés à signer les documents entre Edmundston et Service d'aide à la famille Edmundston/Grand-Sault, concernant une entente de service pour le centre de réchauffement pour la période du 1^{er} décembre 2025 au 30 avril 2026.
Appuyé de conseillère Denise Landry-Nadeau Adoptée**

**2026 -029 Councillor Eric Desjardins moved that the mayor and the clerk be authorized to sign the documents between Edmundston and Service d'aide à la famille Edmundston/Grand-Sault regarding a service agreement for the emergency warming centre for the period from December 1, 2025, to April 30, 2026.
Seconded by councillor Denise Landry-Nadeau Carried**

APPUI – PROJET : PARC ARCHIBALD-FRASER – NOUVELLE SURFACE DE SABLE

Monsieur Kurt Pelletier, coprésident du comité instigateur du projet, présente brièvement les détails du projet et la résolution suivante est apportée :

Considérant qu'un groupe de citoyennes et citoyens d'Edmundston a évalué en détail les besoins liés à l'amélioration des infrastructures sportives extérieures adaptées à la pratique du volleyball de plage;

Considérant que le projet « Amélioration du terrain de sable du parc Archibald-Fraser » s'inscrit dans le cadre du budget participatif 2025 et a été retenu à la suite du processus d'analyse et du vote public;

Considérant que le projet établit des paramètres réalistes, raisonnables et responsables quant à sa réalisation et à son financement;

Considérant que ce projet répond à des besoins stratégiques exprimés dans la communauté en matière de développement social, sportif et communautaire;

2026 -030 Qu'il soit résolu que la municipalité d'Edmundston :

- accepte le projet « Amélioration du terrain de sable du parc Archibald-Fraser » tel que présenté par le comité porteur du projet;
- encourage et soutienne les promoteurs dans la poursuite de leurs démarches auprès des différents partenaires fédéraux, provinciaux et locaux, des secteurs public, privé et communautaire, visant à assurer la mise en place des conditions favorables à la réalisation du projet;
- accepte d'intégrer le projet au sein de ses projets d'investissement dans le cadre du budget participatif 2025 et participe à sa réalisation par une contribution maximale de 75 000 \$ dans l'éventualité où les paramètres de base mis de l'avant sont réunis, notamment en ce qui a trait à la participation de la communauté et des autres ordres de gouvernement au financement global du projet.

**Proposé par conseiller Eric McGuire
Appuyé de conseiller Daniel St-Germain
Adoptée**

SUPPORT – PROJECT: ARCHIBALD-FRASER PARK – NEW SAND SURFACE

Mr. Kurt Pelletier, co-president of the committee which initiated the project, briefly presented the details of the project and the following resolution is brought:

Whereas a group of citizens conducted a detailed assessment of the needs relating to improve the outdoor sports infrastructure suitable for the practice of beach volleyball;

Whereas the Archibald-Fraser Park sand court improvement project falls within the 2025 participatory budget and was selected following the analysis process and public vote;

Whereas the project establishes realistic, reasonable, and responsible parameters regarding its implementation and funding;

Whereas this project responds to strategic needs expressed within the community in terms of social, sports, and community development;

2026 -030 Be it resolved that the City of Edmundston:

- accept the "Archibald-Fraser Park Sand Court Improvement" project as submitted by the project's steering committee;
- encourage and support the promoters in continuing their efforts with various federal, provincial, and local partners from the public, private, and community sectors in order to ensure the conditions necessary for the realization of the project;
- agree to integrate the project within its investment initiatives under the 2025 Participatory Budget and participate in its completion through a maximum contribution of \$75,000, provided the basic conditions presented are met, particularly regarding community participation and contributions from other levels of government toward the overall project funding.

**Proposed by councillor Eric McGuire
Seconded by councillor Daniel St-Germain
Carried**

DÉVELOPPEMENT

PLAN DE LOTISSEMENT – AVENUE LIONEL-H-LAJOIE

2026 -031 Conseiller Eric Morneau propose que conformément à l'article 88(1) de la *Loi sur l'urbanisme*, le greffier soit autorisé à certifier le plan de lotissement de Groupe 500 Ltée et que le maire et le greffier soient autorisés à signer les documents concernant le transfert à la municipalité d'une partie de l'avenue Lionel-H-Lajoie et d'un terrain d'utilité publique.

Appuyé de conseillère Diane Bélanger-Nadeau
Adoptée

INFORMATION GÉNÉRALE

- Nomination de personnel depuis la dernière réunion publique
 - Monsieur René Gagnon, mécanicien au Service des travaux publics
- 21 mars – l'hôtel de ville sera illuminé en bleu pour la journée internationale pour l'élimination de la discrimination raciale
- 24 mars – l'hôtel de ville sera illuminé en rouge pour la journée mondiale de la tuberculose
- 26 mars – l'hôtel de ville sera illuminé en violet pour la journée lavande pour l'épilepsie
- 2 avril – l'hôtel de ville sera illuminé en bleu pour la Journée mondiale pour l'autisme
- 4 avril – Samedi Café du monde – Centre des arts
- 4 au 10 avril – l'hôtel de ville sera illuminé en violet pour le mois de la santé buccodentaire
- Résumé des dépenses encourues par les membres du conseil – février 2026
- Prochaine réunion publique ordinaire : mardi 21 avril 2026, à 19 h

PÉRIODE DE QUESTIONS

Aucun commentaire ni question n'est apporté.

LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE OU AJOURNEMENT

Conseiller Eric McGuire propose la levée de l'assemblée à 19 h 37.



Eric Marquis
Maire / Mayor

DEVELOPMENT

DEVELOPMENT PLAN – LIONEL-H-LAJOIE AVENUE

2026 -031 Councillor Eric Morneau moved that, in accordance with section 88(1) of the Community Planning Act, the clerk be authorized to certify the subdivision plan of Groupe 500 Ltée, and that the mayor and the clerk be authorized to sign the documents related to the transfer to the municipality of a portion of Lionel-H-Lajoie Avenue and a public utility lot.

Seconded by councillor Diane Bélanger-Nadeau
Carried

GENERAL INFORMATION

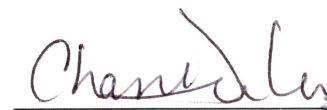
- Appointment of personnel since last public meeting
 - Mr, René Gagnon, mechanic, Public Works Department
- March 21 – City Hall will be lit up in blue for the International Day for the elimination of racial discrimination
- March 24 – City Hall will be lit up in red for the World Tuberculosis Day
- March 26 – City Hall will be lit up in purple for Lavender Day for Epilepsy Awareness
- April 2 – City Hall will be lit up in blue for the World Autism Day
- April 4 – *Samedi Café du monde* – Arts Centre
- April 4 to 10 – City Hall will be lit up in purple for National Oral Health Month
- Summary of expenses incurred by council members – February 2026
- Next regular open meeting: Tuesday, April 21st, 2026, at 7 p.m.

QUESTION PERIOD

No questions or comments were brought.

ADJOURNMENT

Adjournment moved by councillor Eric McGuire at 7:37 p.m.



Chantal Dubé
Greffière municipale adjointe / Assistant City Clerk

